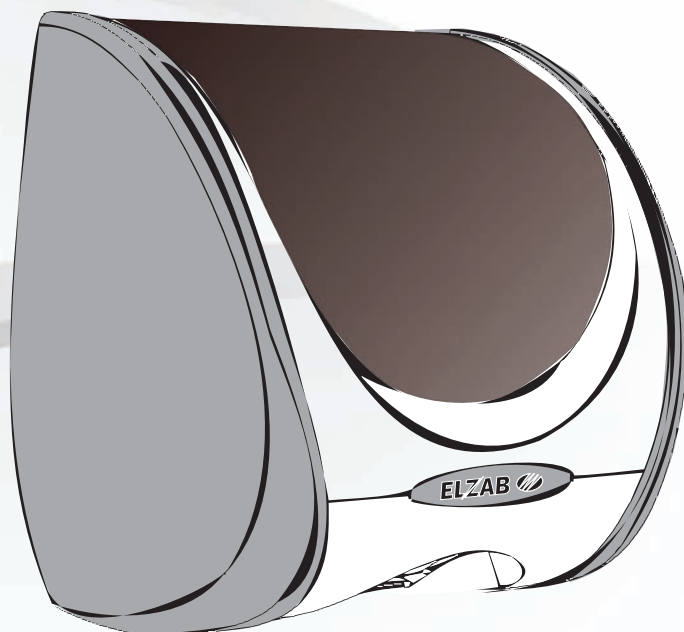




Established: 1969

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ LAN Árellenőrző



EURÓPAI GYÁRTÓ

Tartalomjegyzék

1. Rendeltetés és kialakítás	3
2. A készülék általános működése	3
3. Felszerelés és csatlakoztatás	4
4. Tápellátás	5
5. Részletezés	7
5.1 DHCP kliens	7
5.2 IP cím	7
5.3 Alhálózati maszk	7
5.4 Alapértelmezett átjáró	7
5.5 UDP port	8
5.6 Szerver számítógép IP címe	8
5.7 Jelszó	8
5.8 Kijelző háttérvilágítás	8
5.9 Hangerő	8
5.10 Felhasználói felület	8
5.11 Beszélő mód	8
5.12 Árkeresési mód	8
5.13 Hangjelzések	8
5.14 Lekérdezés mód	9
5.15 Reklámok időtartama	9
6. Tájékoztató programozóknak	9
7. Beállítások megjelenítése	9
8. Firmware frissítés	9
9. Karbantartás	9
10. Csatlakozók leírása	10
11. A csomag tartalma	10
12. Technikai adatok	11
13. Vonalkódok konfigurációs menühöz	12



CE jelöléssel ellátott eszköz, ami megfelel az EK Tanács irányelveinek. Az irányelvek és szabványok listáját a megfelelőségi nyilatkozat tartalmazza, amelyet megtalál www.elzab.com.pl weboldalon.

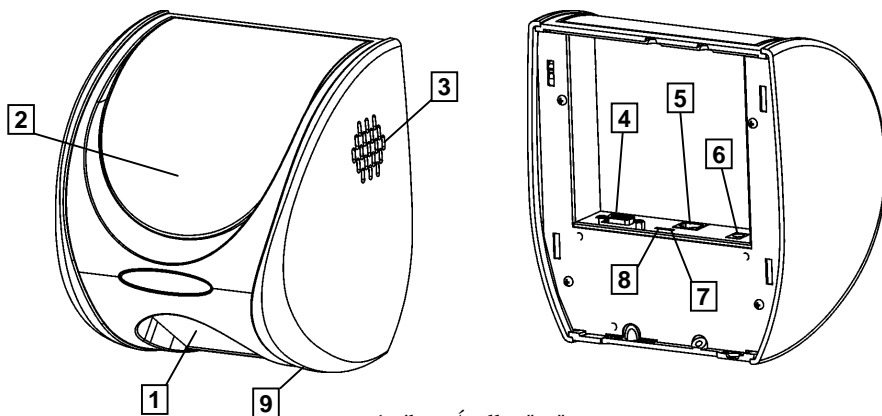
1. Rendeltetés és kialakítás

Az árellenőrző a vonalkóddal megjelölt áruk árának leolvasására (ellenőrzésére) szolgál. A beépített vagy külső olvasó által végzett vonalkódc olvasás az áru nevének és árának kijelzését eredményezi. Az árellenőrző a beépített hangszóró segítségével „kimondja” a termék árát, és lehetővé teszi az áruhoz kapcsolódó további részletes információk megjelenítését. Az üzlet számítógépes rendszerével az adatforgalom LAN hálózaton keresztül valósul meg.

A következő jelölések léteznek az olvasó fajtájától függően:

A belső vonalkódc olvasó típusa	Az árellenőrző megnevezése
vonalas CCD (linear imager)	LLT
többsírányú lézer	LWT
többsírányú CCD konverter	LFT

A vonalkódc-leolvasás a leolvasott kódokról adatközlést indít a számítógépre, ahol az áru-adatbáziskezelő programja található. Az áru kikeresése után a program az adatokat megjelenítésre átküldi az árellenőrző kijelzőjére. A készülék a vonalkódc-leolvasásra várakozás közben a grafikus reklámok és a hozzájuk tartozó audio fájlok lejátszására is alkalmas.



1. ábra Árellenőrző

- | | |
|--|------------------------------|
| 1 - Vonalkódc olvasó | 5 - LAN csatlakozó |
| 2 - Grafikus kijelző | 6 - Tápegység csatlakozó |
| 3 - Hangszóró | 7 - Zöld LED |
| 4 - Külső, soros vonalkódc olvasó csatlakozó | 8 - Narancs LED |
| | 9 - USB (szervíz) csatlakozó |

2. A készülék általános működése

Az üzemelésre előkészített árellenőrző kijelzőjén üzenet jelenik meg, hogy helyezze a terméket a vonalkódc olvasó alá. Az áru vonalkódjának leolvasása után az árellenőrző „lekérdezést” küld a számítógéphez, és jelzi az adat továbbítását. A számítógép megküldi a „választ” az áru nevének és árának és egyéb kiegészítő információk formájában. Az árucikk adatainak kijelzése az árellenőrző

vezérlő szoftverétől függ. Ha nincs kommunikáció az árellenőrzőt kiszolgáló programmal, akkor a kijelzőn hibaüzenet jelenik meg.

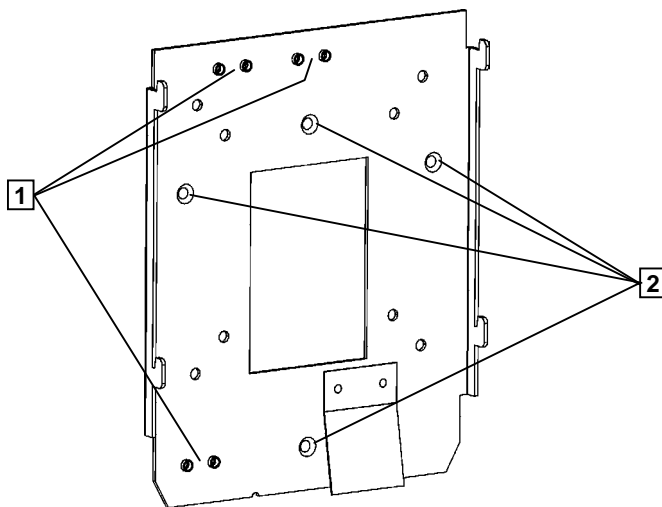
Figyelem: A vonalkód olvasási hibák elkerülése érdekében, állítsa be az olvasóban az értékesítendő termékek vonalkód típusát a programozói útmutató szerint.

3. Felszerelés és csatlakoztatás

Az eszközt, olyan helyen szereljük fel, ahol nincs kitéve jelentős hőmérsékletingadozásnak, magas páratartalomnak, rázkódásnak, ütésnek. A berendezést por és agresszív maró hatású anyagoktól mentes környezetben üzemeltessük.

Az árellenőrző alkalmas falra és oszlopra történő rögzítésre. Erre a célra rögzítőlemez szolgál, ami 3,5 vagy 4 mm átmérőjű kötőcsavarokkal csavarozható a falhoz (2. ábra 2. pont). A furatok távolsága megegyezik az Elzab cég által gyártott, régebbi verziójú árellenőrzőkével. Lehetőség van a rögzítőlemez felszerelésére a további furatok felhasználásával is. Ezen furattávolságok megegyeznek az általános rögzítőlemezek (pl. monitor-rögzítő) furattávolságaival.

A rögzítőlemez el van látva a kábelek rögzítésére szolgáló hat, menetes furattal (2. ábra 1. pont). A kábelek rögzítéséhez használja a mellékelt leszorító fémfüleket. A kábel árellenőrzőbe történő csatlakoztatását követően helyezze az árellenőrzőt a rögzítőlemez akasztó füleire, ami ezután automatikusan a megfelelő pozícióba záródik. Ez a megoldás lehetővé teszi a könnyű fel- ill. leszerelést, egyúttal megakadályozza a belsejéhez való illetéktelen hozzáférést, és a lopást.

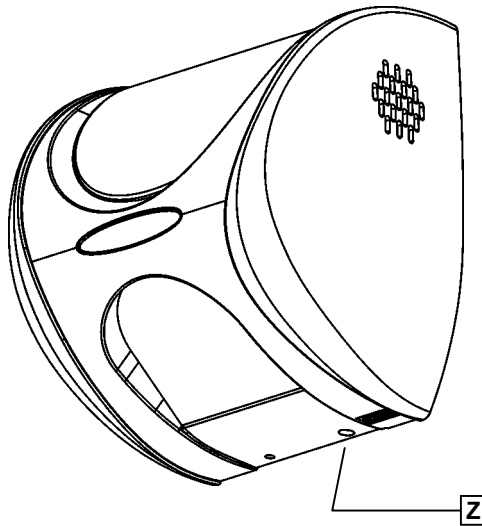


2. ábra Rögzítőlemez

1 - Kábelrögzítő furatok

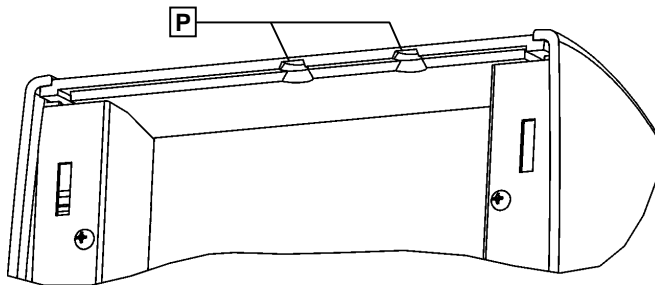
2 - Rögzítő furatok a falra szereléshez

Az árellenőrző leszereléséhez illesszen egy hosszú, vékony szerszámot (pl. csavarhúzó) a (Z) jelölésű nyílásba és nyomja hátra a záró reteszt. Ez lehetővé teszi az eszköz megemelését és a rögzítőlemezről való eltávolítását.



3. ábra Záró retesz nyílás (Z)

Az árellenőrző alsó és felső részén kábel kivezető nyílások találhatók (P). A csökkentett falvastagság lehetővé teszi a kábeleknek szükséges méretű lyukak kivágását.



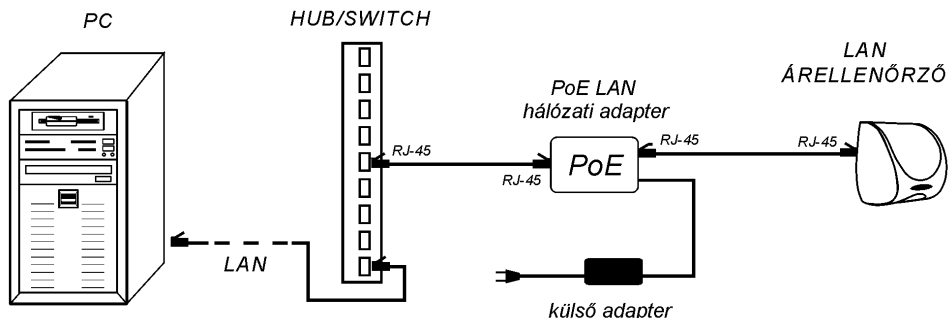
4. ábra Kábel kivezető nyílások (P)

4. Tápellátás

Az árellenőrző tápellátása, a típusától függően történhet saját tápegységről, 230V-os aljzatról vagy távolról UTP kábelon keresztül. Az elérhető tápellátás típusait a következő táblázat tartalmazza.

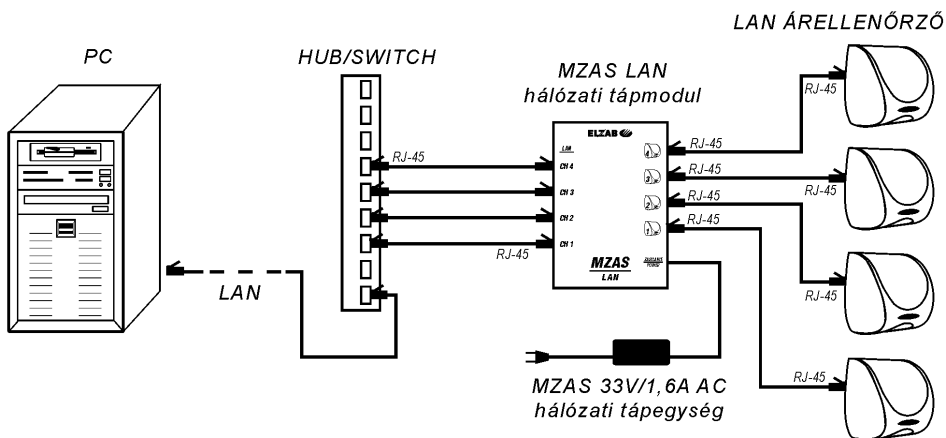
Árellenőrző típus	Tápellátás	Megjegyzés
LLT, LWT, LFT	33V/1,6A tápegység (kód: A65)	Helyi – hálózati konnektor
	PoE LAN hálózati adapter (kód: 2001771)	Távoli – UTP kábel
	MZAS LAN hálózati tápmodul (kód: MZ1) illetve hálózati tápegység 33V/1,6A (kód: A68)	Távoli – UTP kábel
	MRPS-2 4xLAN hálózati tápmodul (kód: MZ6)	Távoli – UTP kábel

Egy áreellenőrzős rendszer esetén a PoE (Power over Ethernet) adapter használata javasolt.



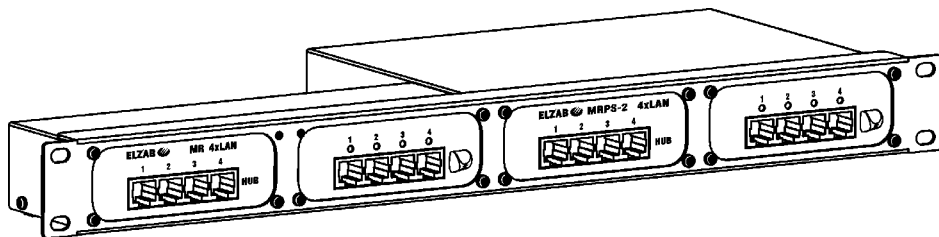
5. ábra Példa egyetlen áreellenőrző csatlakoztatására a PoE hálózati adapterrel

Összetett, több áreellenőrzős rendszer esetén LAN hálózati tápmodul és hálózati tápegység használata javasolt.



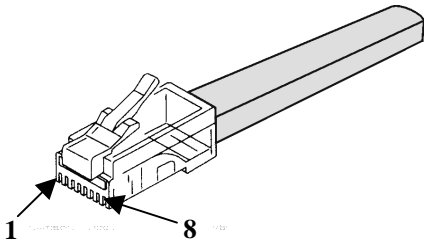
6. ábra Példa négy áreellenőrző csatlakoztatására az Elzab által gyártott MZAS hálózati tápmodullal

Rack szekrénybe építés esetén használható a MRPS-2 4xLAN hálózati tápmodul, ami kiegészíthető a további négy áreellenőrző csatlakoztatására alkalmas 4xLAN MR hálózati tápmodullal.



7. ábra Az Elzab által gyártott MRPS-2 4xLAN + MR 4xLAN hálózati tápmodulok

Az LLT, LWT és LFT árelenőrzők összekötő, kommunikációs kábelei ugyanolyanok, mint a számítógépes hálózatok esetében. Ajánlott 5e kategóriás 24AWG szelvényű (8 eres csavart érpárú) UTP vezeték (egyenes bekötésű) használni, melynek mindkét vége RJ-45-ös csatlakozó dugóval van ellátva (lásd a lenti ábrát). Az összekötő kábel maximális hossza (a PoE adapter vagy a tápmodul előtti és mögötti szakaszok együttesen az adott csatornára) 100 méter lehet.

I. Dugó érintk. sorsz.	Az ér színe a kábelben	II. Dugó érintk. sorsz.	RJ-45-ös dugó – érintkezőinek sorszáma
1	narancs-fehér	1	
2	narancs	2	
3	zöld-fehér	3	
4	kék	4	
5	kék-fehér	5	
6	zöld	6	
7	barna-fehér	7	
8	barna	8	

Figyelem: Az összekötő kábelek tápvezetése miatt minden egyes kábelt használat előtt ellenőrizni kell 10BaseT számítógépes hálózati kábeltesztelővel.

5. Részletezés

Az árelenőrző konfigurációja elvégezhető:

- Web böngészőn keresztül,
- Konfigurációs menüben (vonalkódokkal) - korlátozottan,
- Konfigurációs fájlokkal (USB).

Biztonsági okokból, jelszóval védett a Web böngészőn keresztüli és konfigurációs fájlokkal történő beállítás. A konfigurációs weboldala az alapértelmezett bejelentkezés: Felhasználónév: admin, Jelszó: ELZAB. Javasolt a jelszó módosítása. További információkat a beállításokról a Programozói kézikönyvben talál, ami elérhető a ftp://ftp.elzab.com.pl/uzyt/i_tft.zip címen.

5.1 DHCP kliens

DHCP opció bekapcsolásakor a hálózati DHCP szerver osztja ki, automatikusan megfelelő hálózati beállításokat az árelenőrzőnek (IP cím, Alhálózati maszk, Alapértelmezett átjáró). DHCP opció kikapcsolása esetén ezek a paraméterek kézzel adhatók meg. Alapértelmezett érték: kikapcsolt.

5.2 IP cím

Lehetőség van az árelenőrzőben beállított IP cím ellenőrzésére a 13. fejezet "0 számjegy bevitale / beállítások megjelenítése" vonalkódjának segítségével.

5.3 Alhálózati maszk

Lehetőség van az árelenőrzőben beállított Alhálózati maszk ellenőrzésére 5.2 IP cím részben leírt módon.

5.4 Alapértelmezett átjáró

Lehetőség van az árelenőrzőben beállított Alapértelmezett átjáró ellenőrzésére 5.2 IP cím részben leírt módon.

5.5 UDP port

Az áellenőrző UDP port-on keresztül kommunikál, az adatok küldése és fogadása ezen keresztül történik. Lehetőség van az áellenőrzőben beállított UDP port ellenőrzésére 5.2 IP cím részben leírt módon. Megjegyzés: Mielőtt módosítja ezt a beállítást, győződjön meg róla, hogy az áellenőrző szerver támogatja-e a beállítandó, új UDP port-számot.

5.6 Szerver számítógép IP címe

A vonalkód kéréseket kiszolgáló számítógép IP címe.

Lehetőség van az áellenőrzőben beállított szerver IP cím ellenőrzésére 5.2 IP cím részben leírt módon.

5.7 Jelszó

Jelszó a konfigurációs Weboldalhoz és a konfigurációs fájlokhoz. Jelszó hossza legfeljebb 8 karakter lehet. Alapértelmezett érték: ELZAB

5.8 Kijelző háttérvilágítás

A TFT kijelző háttérvilágításának beállítása, 0 – 9 –ig terjedő skálán.

Alapértelmezett érték: 8.

5.9 Hangerő

A hangerő beállítása, 0 – 5 –ig terjedő skálán (0: kikapcsolt).

Alapértelmezett érték: 3.

5.10 Felhasználói felület

Kiválaszthatók különböző grafikai beállítások a megjelenítéshez, az áellenőrző működésétől függően.

ELZAB1 – 1. előre definiált felület – alapértelmezett érték

ELZAB2 – 2. előre definiált felület

SAJÁT – felhasználó által definiált megjelenés

SZÖVEG – nincs grafikus felület (szöveges mód)

5.11 Beszélő mód

Az áellenőrző (hangosan) kimondja a termék árát, amennyiben a szerveralkalmazás támogatja az 'A' kontroll szekvenciát és az Árkereső mód be van kapcsolva. Beállíthatók női és férfi hangok, illetve ki is kapcsolható a beszélő mód.

5.12 Árkeresési mód

Az árkeresési módban '1' (két soros megjelenítés) és '6' (három soros megjelenítés) szekvencia szerint küldi a lekérdezéseket az LL/LW/LF/LFG áellenőrző.

Ez lehetővé teszi a termék árának lejátszását az áellenőrző szerveralkalmazás módosítása nélkül. A funkció alapértelmezett értéke: bekapcsolt. Kérjük, ellenőrizze a szerver szoftver helyes működését és amennyiben a készülék nem találja a termék árát akkor állítsa át két vagy három soros megjelenítés módba vagy kapcsolja ki az árkeresési módot.

5.13 Hangjelzések

Hangjelzések a főbb műveleteknél – pl. vonalkód olvasás.

Alapértelmezett érték: bekapcsolt

5.14 Lekérdezés mód

Az adatküldés módja a termék adatok lekérdezéséhez. A beállítható lehetséges értékek:

LL/LW/LF – az árellenőrző az '1'-es szekvencia szerinti lekérdezést küldi

LFG – az árellenőrző a '6'-os szekvencia szerinti lekérdezést küldi

LLT/LWT/LFT – az árellenőrző az 'A' szekvencia szerinti lekérdezést küldi

Alapértelmezett érték: 'LLT/LWT/LFT'. Szükség lehet a beállítás módosítására, annak érdekében, hogy az LL/LW/LF vagy LFG módot támogató server-alkalmazásokkal is működjön az árellenőrző.

5.15 Reklámok időtartama

A reklám BMP fájlok megjelenítésének időtartama, 0 –től (folyamatos kijelzés, vonalkód olvasásig) 99 másodpercig. Beállítható 100 féle reklám, további információkat a Programozói kézikönyvben talál.

6. Tájékoztató programozóknak

Az adatátviteli protokoll leírása megtalálható a ftp://ftp.elzab.com.pl/pub/hungary/prot_lan.zip címen, valamint a Win32_PC_LAN.DLL eljáráskönyvtár, a PCSERVER.EXE-vel, (árellenőrzőt kiszolgáló program) együtt elérhető a ftp://ftp.elzab.com.pl/pub/hungary/pc_lan.zip címen.

7. Beállítások megjelenítése

Lehetőség van az árellenőrző beállításának ellenőrzésére az adatátviteli protokollból, valamint a 0000000000000000 vonalkód beolvasásával.

8. Firmware frissítés

Az árellenőrző lehetővé teszi a firmware (az árellenőrző belső szoftvere) frissítését az USB szervíz csatlakozón keresztül. A frissítéshez másolja fel a gyártó által biztosított FIRMWARE.BIN fájlt egy USB-memória (pl. Pen drive) gyökér könyvtárába, és helyezze az USB adathordozót az USB csatlakozóba. A firmware frissítés reset-eli az árellenőrzőt, de nem módosítja a legutóbbi beállításokat. A frissítés befejezése után távolítsa el az USB adathordozót.

A firmware-ben található frissítések leírását a Programozói kézikönyv tartalmazza, ami elérhető a ftp://ftp.elzab.com.pl/uzyt/i_tft.zip címen.

9. Karbantartás

Az árellenőrző használata során rendszeres tisztítás szükséges. A karbantartási, tisztítási műveleteket az eszköz kikapcsolt állapotában végezzük. A műanyagból készült burkolat tisztításához használjon számítástechnikai berendezésekhez készült antisztatikus tisztítószert. Valamit a tisztításhoz használhat enyhén nedves és lágy mosószeres puha rongyot.

10. Csatlakozók leírása

Külső vonalkódolvasó csatlakozó

Érintk. sorsz.	Jel	Jel leírása	DSUB9 csatlakozó
2	RxD	Adatok fogadása az olvasótól	
5	GND	Földelés	
9	5V	Olvasó tápellátás	
1,3,4,6,7,8	–	Nincs bekötve	

LAN csatlakozó

Érintk. sorsz.	Jel	Jel leírása	RJ45 csatlakozó
1	Tx-	Adatok továbbítása a számítógépre	
2	Tx+	Adatok továbbítása a számítógépre	
3	Rx+	Adatok fogadása a számítógépről	
4, 5	GND	Földelés	
6	Rx-	Adatok fogadása a számítógépről	
7, 8	+ 24V - 60V *	Árelenőrző tápellátás	

Tápellátás csatlakozó

Jel	Paraméterek	Polarizáció	Tápellátás csatlakozó
	24 - 60V *		

LED jelzések

LED	Működés	Elhelyezkedés
Narancs	Kapcsolat állapota jelzés – a Hub vagy Switch eszközökkel fennálló kapcsolat közben világít; adatforgalom közben villog	
Zöld	10/100Mb jelzés – a Hub vagy Switch eszközökkel fennálló 100Mb-es kapcsolat közben folyamatosan világít	

* – Az ajánlott tápfeszültség 33 - 60V (az árelenőrző tápcsatlakozóján mérve).
33V feszültség alatt a külső vonalkódolvasó nem fog működni.

11. A csomag tartalma

- Árelenőrző,
- Árelenőrző kézikönyv,
- Árelenőrző garanciajegy,
- Ferritgyűrű (interferenciaszűrő, LAN hálózati kábelre).

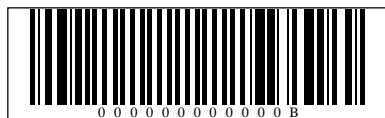
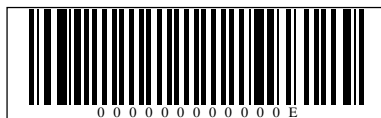
12. Technikai adatok

• Áellenőrző típus	LLT	LWT	LFT
• Vonalkódolvasó			
Vonalas CCD (linear imager)	✓	–	–
Többirányú lézer	–	✓	–
Többirányú CCD konverter	–	–	✓
• Tápellátás			
Tápfeszültség	24V - 60VDC *		
Átlagos teljesítményfelvétel	2,7W	3,2W	3,7W
Maximális teljesítményfelvétel (szervizmód)	4,7W		
Külső vonalkódolvasó teljesítményfelvétele	2,5W (átlagosan)		
• Méretei, tömege			
Mélység	137 mm		
Szélesség	173 mm		
Magasság	197 mm		
Tömege (tápegység nélkül)	1,4 kg		
• Kijelző			
Grafikus TFT, háttérvilágítással	480x272 képpont		
• Érintésvédelem	Az eszköz III érintésvédelmi osztályba tartozik		
• A működés környezeti feltételei			
Hőmérséklet	0°C - 40°C		
Nedvességtartalom (relatív páratartalom)	40% - 80% (kondenzáció nélkül)		
• Az olvasott vonalkódok szabványa			
Felismerő vonalkódok	EAN13, EAN8, EAN128, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 128, Code 93 Illetve más számjegyes kódok		
• Interfész			
Szabvány LAN - 100Mb/s + táp	RJ45 csatlakozó		
Külső vonalkódolvasó (9600 b/s, 8 adat bit, 1 stop bit, nincs paritás, folyamatszabályozás nélkül)	DSUB9 csatlakozó		
Külső USB adathordozó (szerviz csatlakozó) (képek, hangok feltöltése, szoftverfrissítések)	A típusú USB csatlakozó		
Tápellátás csatlakozó	Szabvány 5,5/2,5 csatlakozó		
• Kiegészítők (külön megrendelésre)			
33V/1,6A AC külső adapter	Kód: A65		
PoE hálózati adapter	Kód: 2001771		
MZAS LAN hálózati tápmodul	Kód: MZ1		
MZAS 33V/1,6A AC hálózati tápegység	Kód: A68		
MRPS-2 4xLAN hálózati tápmodul	Kód: MZ6		
MR 4xLAN hálózati tápmodul	Kód: MZ5		

* – Az ajánlott tápfeszültség 33 - 60V (az áellenőrző tápcsatlakozóján mérve).
33V feszültség alatt a külső vonalkódolvasó nem fog működni.

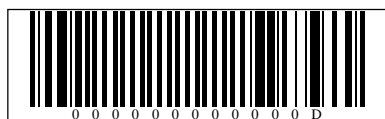
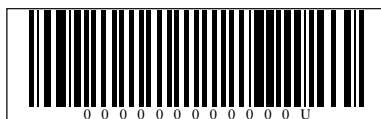
13. Vonalkódok konfigurációs menühöz

Belépés a menübe / változások elfogadása



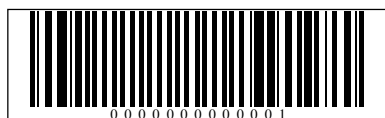
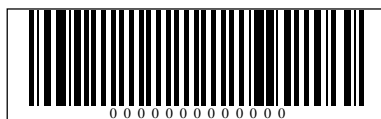
Kilépés a (al) menüből / változások elvetése

Ugrás egy menüponttal feljebb



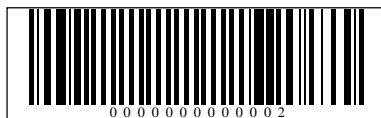
Ugrás egy menüponttal lejjebb

0 számjegy bevitele / beállítások megjelenítése



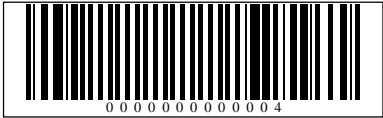
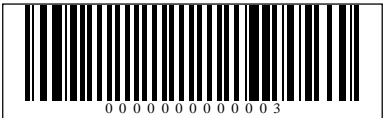
1 számjegy bevitele

2 számjegy bevitele

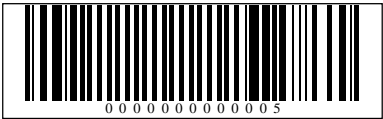


Vonalkódok konfigurációs menühöz (folytatás)

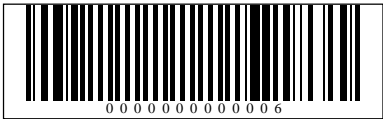
3 számjegy bevitele



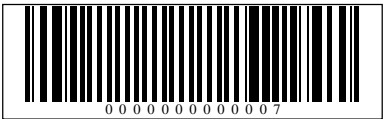
4 számjegy bevitele



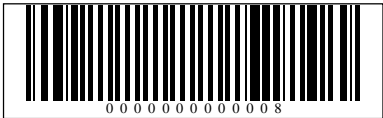
5 számjegy bevitele



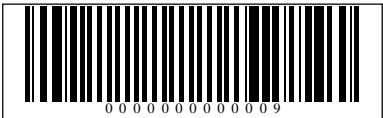
6 számjegy bevitele



7 számjegy bevitele



8 számjegy bevitele



9 számjegy bevitele

Figyelmeztetés: Ez egy A – osztályú termék. Ez a termék lakókörnyezetben rádiózá-
varást okozhat, mely esetben a felhasználótól megkövetelhető, hogy
megfelelő ellenintézkedéseket tegyen.

A kézikönyv a következő típusokhoz készült:

LAN árellenőrző

(különböző típusok) – Kód: SP4L



Forgalomba helyezés dátuma:	<i>2012</i>	Kézikönyv sorozatszáma:	SP4LIOH011
		Kiadás dátuma:	22-01-2013

KAPCSOLAT

MICRA - Metripond Kft.
6800 Hódmezővásárhely, Bajcsy-Zsilinszky u. 70.
Tel.: +36 62/245-460 Fax: +36/62 244-096
e-mail: micra@micra.hu
www.micra.hu

GYÁRTÓ

ELZAB S.A. ul. Kruczkowskiego 39,
41-813 Zabrze, POLAND
tel. (+48) 32 272 20 21
fax (+48) 32 272 81 90
www.elzab.com.pl

FORGALMAZÓ

DÍJAK, TANÚSÍTVÁNYOK



Négy aranyérem a nemzetközi, pozname INFOSYSTEM kiállításon



Öt európai érem az Európai Integrációs Bizottságtól
és a Business Centre Clubtól



"Minőségi díj 2011" a Business Report of Gazeta Prawna-tól
és a Polish Centre for Testing and Certification-tól

